

Trang Nhà Quảng Đức



Mật Tông

Mật Tạng Bộ 3_ No.1034 (Tr.17)

CHÚ NGŨ THỦ

Hán dịch : Đồi Đường_ Tam Tạng Pháp Sư HUYỀN TRANG

Việt dịch : HUYỀN THANH

NĂNG DIỆT CHÚNG TỘI THIÊN CHUYỂN ĐÀ LA NI CHÚ :

Nạp mộ hạt lạt đất na đất lạt dạ gia (1) Nạp mộ a lạt-gia (2) Phục lô chỉ dê thấp phiệt la gia (3) Bộ địa tát đỏa gia (4) Mô ha tát đỏa gia (5) Mô ha ca lô nặc ca gia (6) Đất diệt tha (7) Xà duệ, xà duệ (8) Xà gia phục tứ nễ (9) Xà du đất lị (10) Yết la, yết la (11) Mạt la, mạt la (12) Chiết la, chiết la (13) Xí ni, xí ni (14) Tát phục yết ma (15) Phiệt lạt noa nễ mế (16) Bạt già phạt đế (17) Tố ha tát la phạt lạt đế (18) Tát phục phạt đà (19) Phục lô chỉ đế (20) Chước sô (21) Thất lộ đất la (22) Yết la noa (23) Thị hấp phục (24) Ca gia (25) Mạt nô (26) Tỳ sô đạt ni (27) Tố la, tố la (28) Bạt la tố la (29) Bạt la tố la (30) Tát phục phạt đà (31) Địa sát sĩ đế (32) sa ha (33) Đạt ma đà đở yết bệ (34) Sa ha (35) Suy bà phục (36) Táp phục bà phục (37) Tát phục đạt ma (38) Phục bồ đạt nê (39) sa ha (40)

LỤC TỰ CHÚ :

Nạp mô a lợi gia man thù thất lợi duệ_ Áng phục hệ đạm nạp mạc

*) NAMO ÀRYA MAÑJU'SRÌYE_ OM_ VAKEDA NAMAḤ

THẤT CÂU ĐÊ PHẬT CHÚ :

Nạp mô táp đa nam, tam miệu tam bô đà câu đê nam_ Đất diệt tha : Ân, chiết lệ, chủ lệ, chuẩn đê, sa ha

NAMO SAPTANÀM SAMYAKSAMBUDDHA KOTINÀM_ OM_ CALE
CULE CUÑDHE_ SVÀHÀ

NHẤT THIẾT NHƯ LAI TÙY TÂM CHÚ :

**Nạp mô tát phộc đát tha a yết đa , hiệt lị đạt gia, a nô yết đế_ Đát điệt tha :
Áng, khuất biến kỳ ni, sa ha**

*) NAMO SARVA TATHÀGATA HRDAYA ANUGATE_ TADYATHÀ :
OM_ KURUMGINI_ SVÀHÀ

QUÁN TỰ TẠI BỒ TÁT TÙY TÂM CHÚ :

**Nam mô hạt lặc đát na đát lã dạ gia. Nạp mô a lị gia phộc lô chỉ đê, thấp phộc
phiệt la gia, bộ địa tát đỏa gia, mô ha tát đỏa gia, ma ha ca lô nặc ca gia_ Đát điệt
tha : Áng, Đa lệ, đốt đa lệ, đốt lệ, sa ha**

*) NAMO RANATRAYÀYA

NAMAḤ ÀRYA AVALOKITE'SVARÀYA BODHISATÀYA
MAHÀSATVÀYA MAHÀ KÀRUṆIKÀYA

TADYATHÀ : OM_ TÀRE TUTTÀRE TURE_ SVÀHÀ

CHÚ NGŨ THỦ (5 bài Chú đầu tiên) _ Hết

NĂNG DIỆT CHÚNG TỘI THIÊN CHUYỂN ĐÀ LA NI CHÚ (Tr 17)

Dịch âm Phạm văn : HUYỀN THANH

巧伏 先湔氛仲伏

NAMO RATNATRAYÀYA

巧休 玅搏向吐丁包郤全伏 回囚屹班伏 互扣屹班伏 互扣乙冰仗乙伏

NAMAḤ ÀRYA AVALOKITE'SVARÀYA BODHISATVÀYA
MAHÀSATVÀYA MAHÀ KÀRUṆIKÀYA

凹似卡 介份掙 介伏 向扛包 介偈凹共

TADYATHÀ : JAYE JAYE_ JAYA VAHITE_ JAYOTARI

一先掙 互先掙 弋先掙 朱仗掙

KARA KARA_ MARA MARA_ CARA CARA_ KṢIṆI KṢIṆI

屹楠 一愆向先仕市 伙 矛丫向凸 屹成哎 向壤

SARVA KARMA AVARAṆANI ME_ BHAGAVATI SAHASRA VARTTE

屹楠 后盍向吐丁包 弋朽 刹氛 丸仕 元郡 乙伏 互平 合圩叻市

SARVA BUDDHA AVALOKITE_CAKṢU, 'SRÛTRA, GRÀṆA, JIHVA,
KÀYA, MANU, VI'SUDHANI_

鉏先掙 盲鉏先盲鉏先

SURA SURA_ PRASURA PRASURA

屹楠 后盍囚油包 送扣

SARVA BUDDHA ADHIṢṬITE SVÀHÀ

叻廕四加 丫慌 送扣

DHARMADHÀTU GARBHE SVÀHÀ

挑矛向 辱矛向

ABHAVA SVABHAVA

屹楠 叻廕 向 回叻弁 送扣

SARVA DHARMA VA BODHANE SVÀHÀ

18/04/1996

Webmaster: quangduc@tpg.com.au

[Trở về Thư Mục Mật Tông](#)

Biên tập nội dung: Tỳ kheo Thích Nguyên Tạng

Xin gửi bài mới và ý kiến đóng góp đến ban biên tập qua địa chỉ: quangduc@tpg.com.au

Ghi rõ nguồn "**Trang nhà Quảng Đức**" khi bạn phát hành lại thông tin từ website này.